



Ausgabe 2 | Mai 2018

Unsere Gemeinde

**Pilgersdorf
Bubendorf
Deutsch Gerisdorf
Salmansdorf
Kogl
Lebenbrunn
Steinbach**



Musiker geehrt

» Am Ostersonntag fand das traditionelle Frühlingskonzert des Musikvereins Pilgersdorf im Gemeindeamt statt. Neben einem fulminanten Konzert wurde auch Leistungs- und Verdienstabzeichen des Burgenländischen Blasmusikverbandes übergeben. Daniel Reithofer, Sarah Böhm und Julia Koll wurden das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze von Bezirksobmann Erwin Stifter und Bürgermeister Ewald Bürger überreicht.

Generationenhaus in Pilgersdorf in Planung

» Im Zentrum von Pilgersdorf soll aus dem heutigen Gasthaus Kappel in Zukunft ein Generationenhaus mit Arztpraxis entstehen.
Seiten 2 bis 3

Mitten drin ... in unseren Ortsteilen

» Mit dem Frühling kamen nicht nur die warmen Temperaturen, sondern auch viele Festlichkeiten in unserer Großgemeinde. Lesen Sie mehr auf den Seiten 6 bis 9

Im Blickpunkt: Tennisverein Pilgersdorf

» Tennis ist eine beliebte Sportart in der Großgemeinde Pilgersdorf. Im Sommer findet für den Nachwuchs das zweitägige Tenniscamp statt. Lesen Sie mehr auf Seite 12



Ewald Bürger, Bürgermeister

Der Sommer bringt viele Entscheidungen

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Jugend!

Der Rechnungsabschluss 2017 war ein wichtiger Tagesordnungspunkt bei der letzten Gemeinderatssitzung Ende März. Der Abschluss bestätigt, dass wir sorgsam und sparsam mit den finanziellen Mitteln der Gemeinde umgegangen sind. Dies werde ich auch zukünftig tun, obwohl einige Großprojekte zur Umsetzung in der Schublade liegen. Der Kanal- u. Wasserleitungsbau in Pilgersdorf ist nur eines davon. Ein weiteres Großprojekt wäre die Sanierung des Turnsaales und der sanitären Anlagen in der Volksschule. Außerdem würden wir dringend freie Räumlichkeiten für die Volksschule und den Kindergarten benötigen. Zu diesem Thema wurden verschiedene Architekten eingeladen, Konzepte und Planungen vorzulegen. Die Planungen sollen in diesem Jahr abgeschlossen werden, um nächstes Jahr die Sanierung bzw. Erweiterung durchführen zu können. Straßen- u. Güterwegsprojekte, Wohnungsbauten, eine neue Arztpraxis und einige Projekte mehr stehen auf meiner ToDo-Liste für die nächsten Sitzungen bzw. für die kommenden Sommermonate. Abschließend wünsche ich Ihnen bereits jetzt eine schöne Urlaubszeit und den Schülern schöne und erholsame Ferien. Herzlichst,
Ihr Bürgermeister

Arztpraxis mit Generationenhaus im Herzen von Pilgersdorf

Aus dem heutigen Gasthaus Burgenländerhof könnte in den nächsten Jahren ein Generationenhaus entstehen

» Im Herzen von Pilgersdorf sollen Jugend- u. Seniorenwohnungen entstehen. Eine neue Arztpraxis soll ebenfalls integriert werden.

Der Verlust unseres Dorfgasthauses Burgenländerhof wird bereits seit Monaten in allen Ortsteilen heftig diskutiert. Die Familie Kappel hat sich entschlossen, mit September dieses Jahres das Gasthaus zu schließen und das Gebäude zu verkaufen. Die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft hat sich bereit erklärt, das Gebäude, mitten im Herzen von Pilgersdorf, mit der Option, dass die Gemeinde eine Ausfallhaftung für das Erdgeschoss übernimmt, zu kaufen. Durch diese Ausfallhaftung hätte die Gemeinde zwar einerseits das finanzielle Risiko, bei einer Nichtbelegung der Räumlichkeiten im Erdgeschoss die anfallende Miete zahlen zu müssen, andererseits aber ein Mitspracherecht bei der Planung und Nutzung des Gebäudes.

Im Gemeinderat wurde in der letzten Gemeinderatssitzung entschieden, diese Ausfallhaftung zu übernehmen und damit das Mitspracherecht bei der Planung zu

bekommen.

Bürgermeister Ewald Bürger steht nun schon seit geraumer Zeit mit der OSG im Gespräch, wie dieses Gebäude im Herzen von Pilgersdorf am besten und sinnvollsten für unsere Ortsbewohner genutzt werden kann.

Im Moment ist die Planung eines Generationenhauses mit Arztpraxis sehr wahrscheinlich. Dabei sind 4 bis 5 Wohnungen im Obergeschoss als Starterwohnungen für unser Jugend bzw. Jungfamilien vorgesehen. Im Erdgeschoss sind eine Arztpraxis mit ca. 150m² und 3 seniorengerechte Wohnungen im Gespräch. Unsere älteren Gemeindeglieder, denen ein Haus zu viel ist, sollen auch in Zukunft ein eigenständiges und selbstbestimmtes Leben in unserer Gemeinde führen können.

ARZTPRAXIS

Die Schaffung von Räumlichkeiten, in denen eine Arztpraxis untergebracht werden kann, spielt in der Zukunftsplanung für unsere Gemeinde eine sehr wichtige Rolle.

Nachdem es absehbar ist, dass unser Dorfarzt Dr. Palatin in den



Das heutige Gasthaus Burgenländerhof könnte bald ein Generationenhaus sein.

nächsten Jahren in seinen wohlverdienten Ruhestand geht, soll dieses so zentral gelegene Gebäude, das auch genügend Parkplätze bieten würde, eine Arztpraxis mit einer Hausapotheke beherbergen. Lichtgeflutete und große Räume sollen es möglich machen, dass sich sowohl ein oder mehrere Ärzte, als auch Patienten wohl fühlen können.

Für die Sicherung des weiteren Kassenvertrages bzw. für den Standort der Apotheke für die Großgemeinde Pilgersdorf führte unser Bürgermeister Ewald Bürger bereits Vorgespräche mit der Gebietskrankenkasse und der Burgenländischen Ärztekammer. Alle sind guter Dinge, dass ein neuer Hausarzt für unsere Gemeinde gefunden werden kann.

TOLLE LAGE

„Die Lage des Gebäudes bietet sich förmlich für das Projekt „Generationenhaus“ mit Arztpraxis an. Der Standort neben Kirche, Gemeindeamt und Nahversorger ist ideal dafür und soll auch in Zukunft von unseren Bürgern, egal ob jüngeren oder reiferen Alters, genützt werden können“, so Bürgermeister Ewald Bürger.

Wenn sich nun alle auf die Nutzung einigen, könnte bis Ende Oktober dieses Jahres die Planung abgeschlossen und nächstes Jahr mit dem Umbau begonnen werden, sodass Anfang 2020 im Herzen von Pilgersdorf ein neues Generationenhaus für unsere Ortsbewohner und eine neue Arztpraxis seine neue Bestimmung findet.

Reinigungskraft aufgenommen

» Unsere langjährige Reinigungskraft in der Gemeinde, Christine Wilfinger, wird im August dieses Jahres ihren wohlverdienten Ruhestand antreten. Somit wurde die Stelle seitens der Gemeinde anfangs des Jahres ausgeschrieben. Fünf Personen haben sich für die freie Stelle beworben. Der Gemeinderat hat sich bei der letzten Sitzung mehrheitlich für Alexandra Krejci aus Steinbach ausgesprochen. Wir wünschen Frau Alexandra Krejci alles Gute für ihre neue Aufgabe in der Gemeinde.



Alexandra Krejci aus Steinbach zählt in Zukunft zum neuen Gemeindeteam.

IMPRESSUM

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Ewald Bürger
und Michaela Baldia,
Gemeinde Pilgersdorf,
Kirchschlagerstraße 2
7441 Pilgersdorf
NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN : Mitte September 2018
REDAKTIONSSCHLUSS
Ende August 2018

PLUSBUS
Tel.: 0664/9209710

Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2017

» **Rechnungsabschluss 2017 einstimmig beschlossen.**

Bei der letzten Gemeinderatssitzung stand die Beschlussfassung des Rechnungsabschlusses 2017 auf der Tagesordnung. Dieser Abschluss wies ein sehr positives

Ergebnis auf. Es konnte im ordentlichen Haushalt ein Soll-Überschuss von EUR 261.329,39 und im außerordentlichen Haushalt ein Soll-Überschuss von EUR 2.609,79 erwirtschaftet werden. Damit ist auch belegt, dass mit den vorhandenen Mitteln seitens der Gemein-

de im vergangenen Jahr sehr sorgsam und sparsam umgegangen wurde und wir wiederum für dieses Jahr freie Geldmittel für die Umsetzung einiger Projekte zur Verfügung haben werden. Der Rechnungsabschluss wurde im Gemeinderat einstimmig beschlossen.

MÜLLABFUHR

RESTMÜLL alle Ortsteile:
Mittwoch, 20.06.2018
Mittwoch, 18.07.2018
SAMSTAG, 18.8.2018

BIOMÜLL alle Ortsteile:
Freitag, 01.06.2018
Freitag, 15.06.2018
Freitag, 29.06.2018
Freitag, 13.07.2018
Freitag, 27.07.2018
Freitag, 10.8.2018

GELBER SACK
Pilgersdorf, Bubendorf,
Salmannsdorf, Dt. Gerisdorf:
Freitag, 15.06.2018
Freitag, 27.07.2018
Kogl, Lebenbrunn, Steinbach:
Freitag, 01.06.2018
Freitag, 13.07.2018

PAPIER
Pilgersdorf, Deutsch Gerisdorf
Bubendorf:
Montag, 25.6.2018
Montag, 20.8.2018
Pilgersdorf Kirchengasse,
Neugründeweg,
Bubendorf Pfarrsiedlung:
Montag, 18.06.2018
Montag, 13.08.2018
Salmannsdorf:
Montag, 09.07.2018
Salmannsdorf Bundesstraße:
Montag, 23.07.2018
Kogl, Lebenbrunn, Steinbach:
Montag, 18.06.2018
Montag, 13.08.2018

ALTSTOFFSAMMEL-
STELLE

Samstag, 02.06.2018
08.00 – 12.00 Uhr
Freitag, 15.06.2018
14.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 07.07.2018
08.00 – 12.00 Uhr
Freitag, 20.07.2018
14.00 – 18.00 Uhr

Kanal- und Wasserleitungs-
projekt Pilgersdorf

» Nachdem die Schätzkosten weit überschritten wurden, werden weitere mögliche Schritte geprüft und demnächst dem Gemeinderat vorgelegt.

Die Ausschreibung für das Kanal- und Wasserleitungsprojekt Pilgersdorf ist im Feber 2018 erfolgt. Angebotseröffnung war am 14.03.2018, wobei 3 Firmen (2 davon in ARGE) ein Angebot abgegeben haben. Die Firma Wilfing Bau GmbH ging mit einem Angebotspreis von rund EUR 6,6 Mio vor der ARGE Strabag/Porr mit einen Angebotspreis von rund EUR 6,7 Mio und der ARGE Granit/Pittel & Brausewetter mit einem Angebotspreis

von rund EUR 6,8 Mio hervor. Leider liegen die abgegebenen Preise nun deutlich über den Schätzkosten von EUR 6 Mio. Die Angebote werden nun auf die technische und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit überprüft. Außerdem wird die Gemeinde bezüglich einer Darlehensaufnahme mit der Aufsichtsbehörde ein Gespräch führen, wobei seitens der Behörde in einem Schreiben bereits vorausgeschickt wurde, dass eine Zustimmung nur mit entsprechender Gebührenanpassung erfolgen kann. Nun werden alle möglichen Schritte - auch rechtlich - geprüft, damit der Gemeinderat die weitere Vorgehensweise beschließen kann.

Neuvermessung der bebauten
Flächen für die Kanalabgaben

» Für die Benützung des Abwassersystems ist von jedem Haushalt eine Benützungsg Gebühr zu entrichten. Im Laufe des Jahres werden die verbauten Flächen und die Nutzflächen, welche als Bemessungsgrundlage für die Kanalabgabe dienen, neu vermessen.

In den nächsten Wochen und Monaten werden alle Gebäude in unserer Gemeinde neu vermessen, um die Bemessungsgrundlage für die Kanalberechnung wieder auf neuesten Stand zu bringen.

Diese ist nötig, um für alle Bewohner unserer Gemeinde einheitliche und somit gerechte Bedingungen bei der Abgabenvorschreibung zu erreichen. (Wir berichteten bereits in unserer letzten Ausgabe

der Gemeindezeitung. Die Gebäudeaufnahmen und die Neuvermessung aller Haushalte wird, nach mehrheitlichem Beschluss des Gemeinderates, das Büro Spener, Ziviltechniker, aus Ilz gemeinsam mit einem Gemeindearbeiter durchführen. Die Vermessungstermine werden seitens der Gemeinde mit einem gesonderten Schreiben eingeteilt.

PARTEIENVERKEHR

IM GEMEINDEAMT:
Mo., Di., Do., Fr.: 8.00 - 12.00 Uhr
Mi.: 13.00 - 17.00 Uhr
SPRECHTAG BÜRGERMEISTER:
Mi.: 14.00 - 17.00 Uhr

Neue, junge Bäume beleben Deutsch Gerisdorf
In der Oberen und Unteren Gasse wurden neue Bäume gepflanzt

» In der Karwoche pflanzte der Verschönerungsverein Deutsch Gerisdorf entlang der Oberen und der Unteren Gasse neue Bäume.

Immer wieder sind die Bewohner von Deutsch Gerisdorf an den Verschönerungsverein herangetreten, um einen radikalen Rückschnitt oder auch Umschnitt von Bäumen in der Unteren Gasse voranzutreiben.

Deshalb haben der Verschönerungsverein und der Ortsausschuss den fachlichen Rat mehrerer Experten eingeholt. Das Ergebnis dieser fachkundigen Beratung sind die vor einiger Zeit gerodeten Bäume.

In der Karwoche war es dann so weit! Die neuen Bäume wurden gepflanzt! Es handelt sich dabei



Lukas und Maximilian Voith und Otto Harter mit den jungen Bäumen vor der Pflanzung.

um Bäume der Sorte „Stadtbirne“. Der Verschönerungsverein möchte ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Bäume nicht auf eigene Faust zurückgeschnitten werden dürfen! Sie werden in Zukunft regelmäßig und fachmännisch nach Bedarf geschnitten.

Die Linden bei der Kirche werden ebenfalls regelmäßig gestutzt, auch neue Linden wurden dort zusätzlich gepflanzt.

Die entstandenen und entstehenden Kosten werden jeweils zur Hälfte von der Gemeinde und vom Verschönerungsverein getragen.

Bürgerbeteiligung „Mia fia ins“ belebt Kogl
Ideenwerkstatt für die Ortsentwicklung und Stärkung des Miteinanders

» In Kogl fand am 07.04.2018 im FF-Haus bereits das zweite Mal die Ideenwerkstatt „mia fia ins“ statt, zu der alle Koglerinnen und Kogler eingeladen waren.

Das Ziel ist das Einbinden der Bevölkerung bei der Dorfgestaltung und -entwicklung sowie das Stärken des Miteinanders. Die Initiative wurde an beiden Terminen gut angenommen. Die erste Ideenwerkstatt war bereits im Jänner, wobei rund zwei Drittel der Hauseigentümer vertreten waren.

Die Kogler haben zuerst im Jänner die Plus und Minus des Lebens in Kogl analysiert und Ideen zur Verbesserung vorgeschlagen. Folglich



wurden die Ideen den Themenblöcken Menschen, Ortsbild – Natur, Infrastruktur und Sicherheit zugeordnet, der Ist-Zustand jeweils ausgewertet und Prioritäten gesetzt. Etliche Anregungen konnten bereits umgesetzt werden. Es

wurde zum Beispiel eine Whatsapp-Gruppe „Nachbarschaftshilfe Kogl“ gegründet, wodurch nicht nur alle schnell informiert werden, sondern auch Nachbarschaften gepflegt werden können. Weiters wurde im April eine gemeinsame Arbeitsgruppe organisiert, wo 10 Freiwillige an einem Vormittag den Platz vor der Leichenhalle und vor dem Friedhof auf Vordermann gebracht haben. Für die Pflege des Friedhofs konnte ebenso eine gemeinschaftliche Lösung gefunden werden.

Die dritte Ideenwerkstatt findet im Juni statt, hier wird über die Gestaltung des Dorfplatzes diskutiert.



Alle vier Musiker mit dem Jungmusikerleistungsabzeichen



Die Jugend-Nachwuchsgruppe „Der Flohhaufn“ des Musikvereins



Ehrenzeichen in Bronze des Burgenländischen Blasmusikverbandes

Fröhliches Frühlingskonzert des Musikvereins

Frühlingshafte Töne erfreuten am Ostersonntag zahlreiche Besucher

» Am Ostersonntag trafen sich Freunde der Musik zum traditionellen Frühlingskonzert des Musikvereins Pilgersdorf im Gemeindeamt Pilgersdorf.

Kapellmeister Andreas Heschl stellte wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammen, welches aus Märschen, Polkas und weiteren bekannten und neuen Musikstücken bestand. Obmann Martin Hetlinger freute sich ganz besonders einige Ehrengäste begrüßen zu dürfen. Durchs Programm führte Hedwig Stifter.

Im Zuge des Konzertes wurden auch Ehrungen und Leistungsabzeichen übergeben. Daniel Reithofer, Sarah Böhm und Julia Koll erhielten das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze, Silber wurde an Lisa Heizenberger überreicht. Das Ehrenzeichen in Bronze des Burgenländischen Blasmusikverbandes wurde an Christoph Hauser und Dominik Flamm überreicht.

Ganz besonders freute es Bezirksobmann Erwin Stifter, zwei neue Marketenderinnen des Musikvereines Pilgersdorf vorstellen zu dürfen. Sarah Gruber und Tina Kainz

unterstützen seit Beginn des Jahres den Verein. Auch der Flohhaufen, unser Musikanten-Nachwuchs, durfte beim Konzert nicht fehlen. Unter der Leitung von Barbara Mandl wurde das Stück „Born to be wild“ gespielt. Vier Musiker des Flohhaufens, die Quartett Boy's, spielten ein Extrastück, mit dem sie den ersten Preis beim Landeswettbewerb für Jungmusiker des Landes Burgenland erzielten. Der Musikverein Pilgersdorf gratuliert Sebastian Dopler, Erik Heizenberger, Felix Heschl und Gabriel Schermann zu dem tollen Ergebnis.

Erstkommunion

» In Pilgersdorf fand am 29.4.2018 für 10 Volksschulkinder aus unserer Großgemeinde die heilige Erstkommunion statt.

Unter dem Motto „Jesus ist das Licht, die Sonne und wir sind seine Strahlen - lass die Sonne in dein Herz“ haben 10 Kinder der Volksschule Pilgersdorf in einer feierlichen Messe ihre Erstkommunion erhalten. Nach der heiligen Messe luden die Kommunionkinder und ihre Eltern zu einer gemeinsamen Agape.



Im Bild die Kommunionkinder Maurice Kostal, Leon Chan, Fabio Kwetina, Manuel Frühstück, Selina Schögl, Anna-Lena Schermann, Gabriel Schermann, Laura Cercel, Marvin Kainz, Felix Heschl, und mit Religionslehrerin Christina Krutzler, Bürgermeister Ewald Bürger, Pater Paul, Anja Valika und VS-Direktor Stefan Böhm

Mitten drin in Pilgersdorf... Sechzig gemeinsame Ehejahre



Am 04.04.2018 feierten Anna und Franz Morth aus Pilgersdorf ihre Diamantene Hochzeit. Zum 60-jährigen Eheju-

biläum gratulierten Bürgermeister Ewald Bürger und seitens der ÖVP Pilgersdorf Gemeinderat Michael Schabl.

Mitten drin in Pilgersdorf... Fünfzig gemeinsame Ehejahre



Die Pilgersdorfer Ella und Johann Pinczker feierten im April ihre goldene Hochzeit. Gesundheit und weiterhin eine glückliche, gemeinsame Zeit

wünschten Bürgermeister Ewald Bürger und Gemeindevorstand Robert Bürger und gratulierten zum 50-jährigen Ehejubiläum.

Mitten drin in Bubendorf... Goldene Hochzeit gefeiert

Am 25.04.2018 feierten Elisabeth und Herbert Kappel aus Bubendorf ihre Goldene Hochzeit. Zu dem 50-jährigen Jubiläum gratulierten Bürgermeis-

ter Ewald Bürger, Ortsvorsteher Johann Stifter und ÖVP Ortsparteiobmann Rudi Schögl und wünschten noch viele gemeinsame Jahre.

Mitten drin in Steinbach... Diamantene Hochzeit gefeiert



Am 06.04.2018 feierten Christina und Johann Frühstück aus Steinbach die Diamantene Hochzeit. Bürgermeister Ewald Bür-

ger, Ortsvorsteher Anton Wilfinger und ÖVP Ortsparteiobmann Wolfgang Heizenberger gratulierten dem Jubiläumspaar.

Mitten drin in Bubendorf ... Gratulation zur Diamantenen Hochzeit



Franz und Martha Puhr aus Bubendorf feierten im April ihre Diamantene Hochzeit. Zu diesem Jubiläum gratulierten Bür-

germeister Ewald Bürger, Ortsvorsteher Johann Stifter und Rudolf Schögl wünschten noch viele gemeinsame Jahre.



**Mitten drin in Pilgersdorf...
Kasperltheater für unsere Kleinen**



Am 20. April erlebten unsere Kleinen einen Nachmittag mit tollen Geschichten vom Kasperl. Das Kasperltheater, das im Gemeindeamt gastierte, begeisterte die Kinder.

**Mitten drin in Pilgersdorf...
Viele Besucher beim ÖVP-Wandertag**



Trotz kühler Temperaturen besuchten viele Wanderlustige den ÖVP-Wandertag und machten sich auf den Weg. Auch Bezirksparteiobmann Nikolaus Berlakovich zeigte sich sportlich und wanderte mit. Nach der bewältigten Strecke von ca. 10 km wurden die Besucher am Sportplatz von den ÖVP-Mitgliedern bewirtet und dort ließ man gemeinsam den Abend ausklingen.

**Mitten drin in Pilgersdorf ...
Goldene Hochzeit gefeiert**

Marianne und Johann Flamm aus Pilgersdorf feierten Ende April ihr 50-jähriges Ehejubiläum. Bürgermeister Ewald Bürger und Michael Schabl seitens der ÖVP gratulierten herzlich.

**Mitten drin...
Erfolgreiche U12 gewinnt Coca Cola Cup**



Die Spieler der U12 der Spielgemeinschaft „DER CLUB“, welcher aus den Vereinen Pilgersdorf/Lockenhaus/Draßmarkt/Kirschschlag besteht, setzten sich erfolgreich beim COCA COLA Cup durch und holten den ersten Platz. Nun spielen die Jungs am 16. und 17. Juni beim Bundesfinale mit, welches heuer in der Akademie Burgenland in Mattersburg ausgetragen wird.

**Mitten drin in Pilgersdorf...
Lustiger Sportlerheureriger des USCP**



Das Wochenende vom 14. - 15. April 2018 stand in Pilgersdorf ganz im Zeichen des Sportlerheurerigen. Am Freitag Abend fand ein Meisterschaftsspiel der Kampfmannschaft statt. Der Heurerige startete offiziell am Samstag mit einem Nachwuchsturnier. Es fanden sich viele Besucher bei Speis und Trank zum gemütlichen Plaudern ein und wurden dabei von einem voll motivierten Team rund um Obmann Markus Artner bewirtet.

**Mitten drin in Bubendorf...
Gelungener Knedlwerfer-Wandertag**



Der Verschönerungsverein lud am 22. April zum diesjährigen „Knedlwerfer“ Wandertag in Bubendorf ein. Auf einer Strecke von 9 km rund um Bubendorf gab es für die vielen Wanderer zwei Labstationen. Anschließend durften Obmann Walter Schermann und sein Team allen Wanderern und Nicht-Wanderern hausgemachte Knödel im Feuerwehrhaus anbieten. Pikante und deftige Knödelvariationen, wahlweise mit Sauerkraut oder Salat, wurden serviert. Ebenso freuten sich die Gäste über dreierlei verschiedene süße Knödelangebote. Ein herrlich warmer Sonntag – ein gelungener Wandertag!!

**Mitten drin in Salmansdorf...
Kirtag in Salmansdorf**



Mit einer feierlichen Messe samt Prozession durch den Ort startete der Kirtag im Ortsteil Salmansdorf. Danach trafen sich die Kirchenbesucher beim gemütlichen Frühschoppen im Feuerwehrhaus. Der von der Freiwilligen Feuerwehr veranstaltete Kirtag ging stimmungsvoll bei einem Dämmerchoppen des Musikvereins Pilgersdorf und Musik von „Wiazwoa“ aus Günseck beim Sportplatz zu Ende.

**Mitten drin in Steinbach...
Wandertag in Steinbach**



Am 01. Mai 2018 fand der traditionelle Familienwandertag der FF Steinbach statt. Etwa 300 Wanderbegeisterte konnten bei bestem Wetter die Strecke von Steinbach Richtung Redlschlag und über Leberbrunn wieder retour genießen. Die Freiwillige Feuerwehr sorgte dabei für das leibliche Wohl der TeilnehmerInnen. Der Reinerlös der Veranstaltung wird für den Ankauf eines neuen Einsatzfahrzeuges verwendet.

**Mitten drin in Bubendorf...
Florianikirtag in Bubendorf**



Traditionell marschierten die Feuerwehren Bubendorf und Pilgersdorf gemeinsam am Florianikirtag am 6. Mai in Bubendorf zur Festmesse auf. Anschließend führte der Umgang durch die Dorfstraße mit Abschluss bei der Kirche. Im Zuge des Kirtags wurde auch der neugestaltete Himmel der Kirche zum ersten Mal eingesetzt. Dieser wurde von Marita Markowitschka, einer Künstlerin aus Langeck, entworfen und hergestellt. Den Ausklang nahm der Kirtag bei einem verlängerten Frühschoppen beim alten Feuerwehrhaus.

Pfarrfest

in Pilgersdorf

» Am Sonntag, dem 3. Juni 2018, findet im Pfarrheim Pilgersdorf das traditionelle Pfarrfest statt.

Nach der heiligen Messe verwandelt sich das Pfarrheim in einen Ort der Begegnung. Bei einem gemeinsamen Mittagessen und Kaffee und Kuchen sorgen die Pfarrgemeinderatsmitglieder für einen tollen Tag.

Blutspenden

im Gemeindezentrum

» Am Sonntag, dem 17. Juni 2018, findet im Gemeindeamt Pilgersdorf eine Blutspendeaktion des Roten Kreuzes statt.

Zwischen 09.00-12.00 und 13.00-15.00 Uhr haben Freiwillige die Möglichkeit im Gemeindezentrum in Pilgersdorf Blut zu spenden und anderen Menschen damit zu helfen. Bitte denken Sie daran, dass ein amtlicher Lichtbildausweis bei jeder Blutspende verpflichtend ist!

Grillabende

unserer Feuerwehren

» Die Freiwillige Feuerwehr Lebenbrunn veranstaltet am 14. Juli 2018 einen gemütlichen Grillabend und die FF Steinbach lädt am 28. Juli zu Grillspezialitäten ins Feuerwehrhaus ein.

Im Sommer dürfen gemeinsame, gemütliche Stunden mit leckeren Grillereien nicht fehlen. Die freiwilligen Helfer der Feuerwehren Lebenbrunn und Steinbach freuen sich auf Ihren Besuch.

6. Kunsttreff im Kulturstadl

Benefizveranstaltung für Schmetterlingskinder

» Vom 1. bis 2. Juni 2018 findet im Kulturstadl in Pilgersdorf der bereits traditionelle Kunsttreff statt, bei dem heuer Spenden für Schmetterlingskinder gesammelt werden.

Der Pilgersdorfer Johann Renner veranstaltet heuer bereits zum 6. Mal in seinem privaten, wunderschönen Stadl eine Benefizveranstaltung. Das zweitägige Benefizevent im „Kulturstadl“, in dem Künstler der Umgebung für den guten Zweck singen, musizieren, ihre Werke ausstellen und zur Versteigerung zur Verfügung stellen, steht heuer im Zeichen

der „Schmetterlingskinder“.

Den Besuchern wird ein tolles Rahmenprogramm geboten: Am Freitag Abend stellen Künstler aus dem Bezirk ihre Werke aus, der Fotoclub Regenbogen und der Gelbe Tisch sind auch dabei. Bei toller Musik und einer Weinverkostung findet der erste Tag seinen Abschluss. Am Samstag geben die Gesangsklasse der Zentralmusikschule Oberpullendorf das Musical „Der ganz normale Teenie Wahnsinn“ unter der Projektleitung von Judith Grosinger zum Besten.

Kulturstadl: Kirchschragerstraße 7, 7441 Pilgersdorf

JUNI 2018 - Alle Termine auf einen Blick

Fr. 01.06.18 - Sa. 02.06.18	6. Kunsttreff im Stadl, Benefizveranstaltung mit Kulturverein
So. 03.06.18	Pfarrfest Pilgersdorf
So. 10.06.18	Vatertagsbrunch, GH Bleier
Fr. 15.06.18 - Di. 26.06.18	Heuriger, GH Bleier
So. 17.06.18	Kirtag Steinbach
So. 17.06.18	Blutspende-Aktion in Pilgersdorf
Fr. 22.06.18	Übung FF Pilgersdorf bei Volksschule
Fr. 22.06.18 - So. 24.06.18	Sportfest Bubendorf
Fr. 29.06.18	Grillabend, GH Bleier
Sa. 30.06.18	Beginn Sommerferien
Sa. 30.06.18	Grillfest Tennisverein Pilgersdorf
Sa. 30.06.18 - So. 01.07.18	Tenniscamp in Pilgersdorf

JULI 2018 - Alle Termine auf einen Blick

So., 07.07.18, Sa - 08.07.18	Sportfest VV D.Gerisdorf
Sa., 14.07.18	Grillabend FF Lebenbrunn
Fr., 20.07.18	Griechischer Abend, GH Bleier
Sa., 21.07.18 - So., 22.07.18	Sportfest Salmannsdorf
Sa., 28.07.18	Grillabend FF Steinbach

Theaterspiel

in Deutsch Gerisdorf

» Die Gerisdorfer Theatergruppe spielt „Kreuzfahrt im Saustall“, einen ländlichen Schwank in 3 Akten.

Die Theatervorstellungen finden traditionellerweise im Stadl beim Sportplatz in Deutsch Gerisdorf statt!

Die Termine sind am:
Freitag, 8. Juni 2018 – 20:00 Uhr
Sonntag, 10. Juni 2018 – 16:00 Uhr
Samstag, 16. Juni 2018 – 20:00 Uhr
Eintritt: freie Spende für einen wohlthätigen Zweck

Tenniscamp

Grillfest in Pilgersdorf

» Der Tennisclub Pilgersdorf lädt im Zuge des Tenniscamps am 30. Juni 2018 zu einem Grillfest ein.

Das zweitägige Tenniscamp, das vom 30. Juni - 1. Juli 2018 in Pilgersdorf stattfindet, bietet Kindern im Alter von 5 - 15 Jahren ein tolles Programm mit Tennis, Fußball, Radfahren, Rollerskaten, Malen und Basteln. Am Samstag, dem 30. Juni, lädt der Tennisverein ab 17.00 Uhr zusätzlich zum lustigen und gemütlichen Grillfest im Clubhaus in Pilgersdorf ein.

Sportfeste

in drei Ortsteilen

» Die Fussballsaison hat begonnen und die Sportvereine laden zu gemütlichen Sportfesten ein.

In Bubendorf findet das dreitägige Sportfest vom 22. - 24. Juni am Sportplatz beim Feuerwehrhaus statt.

In Deutsch Gerisdorf wird vom 7. - 8. Juli gemeinsam gesportelt und gefeiert.

Das Wochenende vom 21. - 22. Juli steht in Salmannsdorf im Zeichen des Fußballs und der Gemeinschaft.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst neu geordnet

» Nach einer erfolgreichen einjährigen Pilotphase im Bezirk Oberwart wurde mit 3. April 2018 die ärztliche Versorgung im Burgenland – insbesondere in den Abend- und Nachtstunden an Wochentagen – neu organisiert.

Tagsüber erfolgt die Behandlung von Patienten wie gewohnt und unverändert über die Vertragsärzte der Krankenkasse in den jeweiligen Ordinationen.

Ab 17.00 Uhr kann bei plötzlich auftretenden Beschwerden unter der Rufnummer 141 der Landes-sicherheitszentrale (LSZ) die notwendige medizinische Versorgung

veranlasst werden. Entweder es reicht ein telefonisches Beratungsgespräch oder von der LSZ wird der neu geschaffene Visitenarzt zum Patienten geschickt, der dann vor Ort die notwendigen Behandlungen durchführt. Außerdem wird im Krankenhaus Oberpullendorf eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle eingerichtet, die zwischen 17.00 und 22.00 Uhr geöffnet ist.

Als zusätzliches Angebot steht darüber hinaus an allen Tagen der Woche – also von Montag bis Sonntag – zwischen 19.00 Uhr abends und 7.00 Uhr morgens ebenfalls unter 141 ein Telefonarzt zur Verfügung. Dieser berät die Patienten in medi-

zinischen Belangen und entscheidet, ob allenfalls ein Krankenwagen für einen notwendigen Transport ins Krankenhaus erforderlich ist.

An Samstagen, Sonntagen und Feiertagen ist von 7.00 Uhr morgens bis 21.00 Uhr ebenfalls ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet, der auch über die telefonische Kurzwahl 141 erreicht wird und bei Bedarf Visiten durchführt.

Gleichzeitig bleibt natürlich das rund um die Uhr bestehende Notarztsystem für lebensbedrohliche Fälle, wie Herzinfarkt, Schlaganfälle oder Unfälle, weiterhin bestehen.

Ruf 141 für ärztliche Hilfe

Die wichtigsten Notrufnummern



Die Grundlage eines jeden Notrufes:

WAS ist passiert?
WIE viele Verletzte gibt es?
WO ist etwas passiert?
WER ruft an?



Im vergangenen Jahr zählte das Tenniscamp bereits 36 sportbegeisterte Kinder.

TENNISCAMP

Termin: 30. Juni - 1. Juli 2018
 9 - 17 Uhr, Alter: 5 - 15 Jahre
 Programm: Tennis, Gruppen-
 training, Videoanalyse, Fussball,
 Rollerskaten, Radfahren, Frei-
 spielen, Basteln, Malen, Luftburg,
 Abschlussturnier.
 Kosten: € 35,- inkl. Verpflegung
 Infos bei Christian Zettl
 0664 / 5415737

Zweitätiges Tenniscamp begeistert Nachwuchs

Bereits seit 20 Jahren können Kinder die Sportart Tennis für sich entdecken

» Die Sportart Tennis erfreut sich in unserer Großgemeinde großer Beliebtheit. Zur Nachwuchsförderung findet jedes Jahr im Sommer ein tolles Tenniscamp statt.

1975 wurde in Pilgersdorf der Tennisclub Pilgersdorf als Sektion der Union Sportklub Pilgersdorf gegründet. Erst 1995, also 20 Jahre später, wurde der Tennisverein ein eigenständiger Verein und kann heute auf eine lebendige Vereinsgeschichte zurückblicken. Die Sportart Tennis ist in unserer Großgemeinde sehr beliebt und der Verein zählt heute über 70 Vereinsmitglieder. Seit 2005 ist der Pilgersdorfer Christian Zettl Obmann.

Als Highlight in der Vereinsgeschichte zählt sicherlich der Bau des Vereinshauses und der zwei

neuen Tennisplätze. 1996 wurden die zwei Tennisplätze neben dem Altstoffsammelzentrum in Pilgersdorf errichtet, 1997 gesegnet und eröffnet. Der Spatenstich des Vereinshauses erfolgte 2000 und nach reger Bautätigkeit konnte das Gebäude bereits 2003 von seinen Mitgliedern in Betrieb genommen werden. Das Clubhaus ist heute ein Ort der generationenübergreifenden Begegnung, in dem alle willkommen sind.

TENNISCAMP FÜR NACHWUCHS

Vor 20 Jahren hat der engagierte Christian Zettl, dem der Nachwuchs sehr am Herzen liegt, mit dem zweitätigen Tenniscamp begonnen. In erster Linie ging es ihm darum, dass Kinder die damals

eher elitäre Sportart probieren und für sich entdecken konnten. Das Tenniscamp wuchs, wurde moderner und heute gibt es nach dem gemeinsamen Tennistraining eine aufschlussreiche Videoanalyse. Des Weiteren sorgt ein tolles Rahmenprogramm mit Fussball, Rollerskaten, Radfahren, Basteln, Malen und einer Luftburg bei den Kindern für viel Spaß und Action. Am Ende des Camps gibt es ein Abschlussturnier. Die Kids werden von Christian Zettl und einem 10-köpfigen Betreuersteam bestens begleitet und versorgt.

Ein weiteres Highlight beim Tenniscamp ist das am Samstag, dem 30. Juni, stattfindende gemeinsame Grillfest (ab 17 Uhr), bei dem alle Bewohner unserer Großgemeinde herzlichst eingeladen sind.



Michael Frühstück, Otmar Farkas, Christian Zettl, Barbara Frühstück, Johann Spiesz, Wilfrid Grosinger, Siegfried Fasching

VORSTAND

Obmann: Christian Zettl
 Obmann Stv.: Otmar Farkas
 Obmann Stv.: Siegfried Fasching
 Kassier: Barbara Frühstück
 Kassier Stv.: Wilfrid Grosinger
 Schriftführer: Michael Frühstück
 Schriftführer Stv.: Karina Huber
 Sportreferent: Johann Spiesz